

Dédicace

Je dédie ce travail

À l'âme de mon père

À ma mère

À l'âme de ma directrice de maitrise, Viviane Amina Yagi

À mes frères

À mes sœurs

Remerciements

Je voudrais remercier en premier lieu “Allah ”¹, sans lui, ce travail n'aurait jamais pu être réalisé.

Je voudrais remercier en deuxième lieu Monsieur Mohamed Tahir, le directeur de recherche, qui m'a beaucoup soutenu à réaliser ce travail.

Je n'oublie pas de remercier mon collègue Ibrahim Alkhalil- faculté de Science et de Technologie- Département de Mathématique.

1 Dieu

مستخلص

تهدف هذه الدراسة إلى تسليط الضوء على مجتمع الريف في القرن التاسع عشر من خلال روايات *la Mare au diable* (بركة الشيطان)، *François le champi* (فرانسوا اللقيط) و *la petite Fadette* (الساحرة الصغيرة) للروائية الفرنسية George Sand (جورج صاند). وتعتبر هذه الروائية أول كاتب فرنسي يتناول مجتمع الريف من خلال الأدب. ولذلك تسعى هذه الدراسة للتعرف على: ما هو مجتمع الريف الذي تناولته "جورج صاند" من خلال رواياتها ذات الطابع الريفي؟ ومن ثم ماهي الحياة العملية للفلاحين في الحقول؟ كيفية الحب عند الريفيين؟ كيفية زواج الأرملة في الريف؟ ماهي العادات والتقاليد في الزواج لدى الريفيين؟ ماهو وضع الطفل اللقيط في مجتمع الريف؟ وكيف يعيش التوأم في الريف؟

ولإنجاز هذه الدراسة، قامت الباحثة باتباع المنهج الوصفي التحليلي لتحليل مجتمع الريف في الروايات الثلاث، حيث تناولت أولاً مجتمع الريف في رواية "بركة الشيطان" وذلك من خلال الشخصيات والمواضيع التي تتناولها الرواية. أما المحور الثاني فإنه يتناول مجتمع الريف في رواية "فرانسوا اللقيط" من خلال الشخصيات والمواضيع الموجودة في الرواية. ويتناول المحور الثالث مجتمع الريف في رواية "الساحرة الصغيرة" وذلك أيضاً من خلال الشخصيات والمواضيع الموجودة بالرواية.

وتوصلت الدراسة إلى أن "جورج صاند" هدفت من خلال رواياتها ذات الطابع الريفي إلى إعطاء كرامة أدبية لمجتمع الريف، أرادت من خلالها عرض حياة هؤلاء الريفيين ومعاناتهم. وتتمثل معاناة هؤلاء الريفيين في أنهم يعملون عملاً شاقاً في حراثة الأرض ورغم ذلك يعيشون حياة بائسة. وأن الأسرة في الريف تهتم بدور رب الأسرة وتعيش تحت حكمه. الأغنياء لا يمكنهم الزواج من الفقراء نسبة للطبقات الاجتماعية في الريف، والأرمل لا يمكنه الزواج بامرأة صغيرة وفقيرة. الريفيون يحافظون على العادات والتقاليد في الزواج، ومجتمع الريف ينجذب الطفل اللقيط لأنه شخص غير سوي في المجتمع، وأن التوأمين في الريف يعيشان حياة لصيقة ببعضهما البعض، حيث أن تفرقهما يسبب معاناتهما.

Résumé

L'objectif de cette étude est d'aborder l'image de la société rurale au dix-neuvième siècle à travers *la Mare au diable*, *François le champi* et *la petite Fadette* de G. Sand, la première auteure qui aborde le monde paysan à travers la littérature. Nous voulons savoir quel monde paysan G. Sand nous présente à travers *la Mare au diable*, *François le champi* et *la petite Fadette*? De plus, nous voulons savoir: Quelle est la vie champêtre chez les paysans?, Comment se présente l'amour chez les paysans? Comment se fait le mariage du veuf à la campagne? Quelles sont les coutumes et les traditions du monde paysan au mariage? Quelle est la situation de l'enfant abandonné dans la société rurale? Quelle est la vie des jumeaux à la campagne?

Pour réaliser cette étude, nous suivons une méthode à la fois descriptive et analytique pour analyser la société rurale à travers *la Mare au diable*, *François le champi* et *la petite Fadette*. Nous abordons le monde paysan dans *la Mare au diable* à travers les personnages et les thèmes. Ensuite, nous passons au monde paysan dans *François le champi*, en analysant aussi les personnages et les thèmes dans le roman. Enfin, nous découvrons le monde paysan dans *la petite Fadette* en analysant les personnages et les thèmes dans le roman.

En conclusion, nous trouvons que G. Sand veut donner une dignité littéraire au monde paysan en montrant à tout le monde sa vie et sa souffrance. La souffrance des paysans s'incarne dans leur dur travail au labourage de la terre et leur vie misérable. La famille paysanne est toujours soumise à l'autorité du chef de la famille. Les paysans s'intéressent aux coutumes et traditions au mariage, l'amour à la campagne conduit au mariage et à cause de la différence entre les classes sociales chez les paysans, les riches ne peuvent pas se marier avec les pauvres. Le veuf ne peut pas se marier avec une très jeune femme, la société rurale méprise l'existence de l'enfant abandonné et les jumeaux à la campagne sont très liés l'un à l'autre.

Abstract

This study sheds the light on the rural society in the nineteenth century through the novels *la Mare au diable* (The Devil's pond), *François le champi* (François the waif) and *la petite Fadette* (The Little Witch) by the French novelist George Sand, the first French author who addresses the peasant world through literature. So we want to know what peasant world George Sand gives us through her pastoral novels? In addition, we want to know: What is the practical life of the peasants in the fields? How to love in a rural society? How is the marriage of a widower in a rural society? What are the customs and traditions of a rural world at the wedding? What is the situation of the waif in a rural society? What is the life of the twins in countryside?

To fulfill this study, the researcher adopted an analytic descriptive method to analyze the rural society through the three pastoral novels. So we approach the peasant world in the novel (The Devil's pond) through the characters and themes. Then we go to the peasant world in the novel (François the waif) to analyze also the characters and themes in the novel. Then we find out the peasant world in the novel (The Little Witch) to analyze the characters and themes in the novel.

In conclusion, we find that George Sand wants to give a literary dignity to the peasant world, showing everyone his life and suffering. The suffering of the peasants is embodied in their plowing to work hard in the earth and their lives' miserable. The rural family is always subject to the authority of the lord of the family. The peasant world is interested in the customs and traditions of marriage. The love in the countryside leads to marriage and because the difference between social classes among the peasants. The rich cannot marry the poor. The widower cannot marry a very young woman. The rural society despises the existence of the waif and twins in the countryside are linked to one another.